

**GEMEINDE
BURGSTALL**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE
DI POSTAL**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**Sitzung vom - Seduta del
04.03.2025**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**Uhr - Ore
19:00

VE - AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung - Dritte Ausgabe - Kaufauftrag - CIG Rahmenabkommen 9050130389 – CIG Gemeinde: B5DD84CBBD

Oggetto: VE - convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale - Ed. 3 - ordine di acquisto - CIG convenzione 9050130389 - CIG Comune: B5DD84CBBD

Nach Erfüllung der im Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol Regionalgesetz Nr. 2/2018 festgesetzten Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige Legge Regionale n. 2/2018, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle riunioni, i componenti di questa Giunta comunale.

Anwesend sind:

Sono presenti:

	entschuldigt abwesend	assente giustificato	unentschuldigt abwesend	assente ingiustificato
UNTERKOFER Othmar				
AMORT Helene				
BRUGGER Hansjörg				
CONDOTTA Alessio		X		
NART Tanja				

Ihren Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Dr. Doris von DELLEMANN

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, il Signor

UNTERKOFER Othmar

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss behandelt obigen Gegenstand.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

VE - AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung - Dritte Ausgabe - Kaufauftrag - CIG Rahmenabkommen 9050130389 – CIG Gemeinde: B5DD84CBBD

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Das Landesgesetz vom 17. Dezember 2015, Nr. 16, Bestimmungen über die öffentliche Auftragsvergabe, regelt die Funktionen, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen direkt oder indirekt durch ihre internen Bereiche als Stelle für Sammelbeschaffungen in Südtirol ausübt.

Gemäß Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1, eingefügt durch Artikel 10, Absatz 1 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 12.07.2016, sind die Gemeinden verpflichtet, nur auf die Rahmenvereinbarungen zurückzugreifen, die von der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge (AOV) der Autonomen Provinz Bozen in ihrer Eigenschaft als Stelle für Sammelbeschaffungen abgeschlossen werden.

Die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol hat am 08.03.2022 das Vergabeverfahren für die Erdgaslieferung für die öffentlichen Verwaltungen an die Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, Steuernummer und MwSt. Nr. 01745520211 zugeschlagen (CIG 9050130389), und am 18.05.2022 die entsprechende Rahmenvereinbarung unterzeichnet. Die einzelnen Vergabestellen können dieser Rahmenvereinbarung beitreten.

Diese Rahmenvereinbarung hat eine Laufzeit von 48 Monaten ab ihrer Aktivierung im Portal www.ausschreibung-suedtirol.it. Die einzelnen Kaufaufträge müssen den für höchstens 12 Monaten vorgesehenen Bedarf enthalten. Im Anschluss können weitere Kaufaufträge bis zur Fälligkeit der Rahmenvereinbarung abgeschlossen werden. In jedem Fall darf die Gültigkeit der Durchführungsverträge nicht mehr als 12 Monate ab Fälligkeit der Vereinbarung hinausgehen.

Oggetto: VE - convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale - Ed. 3 - ordine di acquisto - CIG convenzione 9050130389 - CIG Comune: B5DD84CBBD

LA GIUNTA COMUNALE

La legge provinciale 17 dicembre 2015, n. 16 (Disposizioni sugli appalti pubblici), regola le funzioni di soggetto aggregatore provinciale che l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano ha aggiudicato l'appalto svolge direttamente o mediante le proprie aree.

Ai sensi dell'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1, inserito dall'art. 10, comma 1 della legge provinciale n. 15 del 12/07/2016, i Comuni sono obbligati a ricorrere solo alle convenzioni-quadro stipulate dal soggetto aggregatore provinciale Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture (ACP) della Provincia Autonoma di Bolzano.

In data 08/03/2022 l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige ha aggiudicato l'appalto per la fornitura di gas naturale per le pubbliche amministrazioni alla società Alperia Smart Services Srl, con sede legale in 39100 Bolzano, via Dodiciville 8, codice fiscale e p.IVA n. 01745520211 (CIG 9050130389), stipulando la relativa convenzione quadro in data 18/05/2022 e dando alle locali stazioni appaltanti la possibilità di aderire alla stessa.

Accertato che la presente convenzione quadro ha una durata di 48 mesi a decorrere dalla sua attivazione sul portale www.bandi-altodige.it. Gli ordini di acquisto dovranno coprire il fabbisogno previsto per un massimo di 12 mesi. Successivamente possono essere sottoscritti altri ordini di acquisto fino alla scadenza della Convenzione quadro. In ogni caso la validità dei contratti attuativi non può superare 12 mesi oltre la scadenza della Convenzione.

Die Gemeinde Burgstall ist mit Beschluss Nr. 146 vom 26.07.2022 der AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung – dritte Ausgabe - CIG 9050130389, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol am 18.05.2022 mit der Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, Steuernummer und MWst. Nr. 01745520211, abgeschlossen hat, beigetreten.

Festgestellt, dass auf Grund genannten Beschlusses ein Kaufauftrag von 39.000,00 € und auf Grund des Gemeindeausschussbeschlusses Nr. 147 vom 16.08.2023 ein weiterer Kaufauftrag von 39.000,00 € vorgenommen worden ist.

Der mit obgenanntem Kaufauftrag vorgemerkte Betrag ist nun beinahe erschöpft, weshalb ein neuer Kaufauftrag in Höhe von 39.000,00 € für die nächsten 12 Monate vorgenommen werden.

Festgestellt, dass kein CUP eingeholt werden muss, da es sich um Verbrauchsgüter handelt.

Nach Einsichtnahme

- in den laufenden Haushaltsplan;
- in das Landesgesetz Nr. 16/2015;
- in das GvD. Nr. 36/2023;
- in das DPR Nr. 207/2010;
- In den Art. 21/ter des L.G. vom 29.01.2002, Nr. 1;
- in die Verordnung über die Regelung der Verträge, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 8 vom 11.04.2011 und abgeändert mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 30 vom 14.11.2011;
- in das positive Gutachten hinsichtlich der fachlichen (le4tv5JHH5uP1oKmbdxAkwuW-WPZ4uk2skB/wv1PEcmk=) und buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit (GaldcOK-d0MhrY0qdmUPTpQfH9ZnlePIEiEw/M8rPlhM=) dieses Beschlusses;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol R.G. Nr. 2/2018;
- in die geltende Satzung der Gemeinde.

Für notwendig erachtet, diesen Beschluss im Eilverfahren im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 zu fassen, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

einstimmig ausgedrückt in gesetzlicher Form

beschließt

Il Comune di Postal ha aderito con delibera n. 146 di data 26/07/2022 alla alla Convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale - Ed. 3 – CIG 9050130389, stipulata in data 18/05/2022 tra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige e Alperia Smart Services Srl, con sede legale in 39100 Bolzano, via Dodiciville 8, codice fiscale e p.IVA n. 01745520211.

Accertato che, in base alla citata delibera, è stato effettuato un ordine di acquisto per un importo pari a 39.000,00 € ed in base alla delibera della Giunta comunale n. 147 del 16/08/2023 un ulteriore ordine d'acquisto di 39.000,00 €.

L'importo prenotato con il sopracitato ordine di acquisto è quasi esaurito, pertanto dev'essere effettuato un nuovo ordine di acquisto per un importo di 39.000,00 € per i prossimi 12 mesi.

Accertato che non è richiesto nessun CUP in quanto trattasi di beni di consumo.

Visti

- il bilancio di previsione in corso;
- la legge provinciale n. 16/2015;
- il D lgs. n. 36/2023;
- il DPR n. 207/2010;
- l'art. 21/ter della L.P. 29/01/2002, n. 1;
- il regolamento comunale per la disciplina dei contratti, approvato con delibera consiliare n. 8 dd. 11/04/2011 e modificato con delibera consiliare n. 30 dd. 14/11/2011;
- il parere positivo riguardante la regolarità tecnica (le4tv5JHH5uP1oKmbdxAkwuW-WPZ4uk2skB/wv1PEcmk=) e contabile (GaldcOKd0MhrY0qdmUPTpQfH9ZnlePIEiEw/M8rPlhM=) di questa delibera;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018;
- il vigente Statuto comunale.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

ad unanimità di voti espressi in forma di legge

delibera

1) In Bezug auf die AOV-Rahmenvereinbarung für die Erdgaslieferung – dritte Ausgabe - CIG 9050130389, welche die Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen Südtirol am 18.05.2022 mit der Alperia Smart Services GmbH, mit Sitz in 39100 Bozen, Zwölfmalgreinerstr. Nr. 8, Steuernummer und MWst. Nr. 01745520211, abgeschlossen hat, sowie die eigenen Kaufaufträge für die Erdgaslieferung, einen neuen Kaufauftrag für die Erdgaslieferung im Ausmaß von 39.000,00 € für die nächsten 12 Monate aus den in den Prämissen angeführten Gründen über das telematische Portal der Autonomen Provinz Bozen vorzunehmen.

2) Die Gemeindesekretärin als einzige Projektverantwortliche im Sinne des Art. 15 des GvD. Nr. 36/2023 zu ernennen bzw. zu bestätigen.

3) Die Gemeindesekretärin dieser Gemeinde wird ermächtigt, den Kaufauftrag für die Lieferung vorzunehmen.

4) die voraussichtliche jährliche Ausgabe von 39.000,00 € zuzüglich der gesetzlichen MwSt. auf den jeweiligen Kapiteln der einzelnen Kostenstellen der Haushaltsvoranschläge 2025 und 2026 zu verpflichten.

5) Diesen Beschluss aus den in den Prämissen angeführten Gründen im Sinne von Art. 183, Absatz 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 mit dem selben Abstimmungsergebnis für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

Jeder Bürger/Jede Bürgerin kann gegen diesen Beschluss im Sinne von Art. 183, Abs. 5 des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Innerhalb von 60 Tagen ab dem Tage, an dem die Veröffentlichungsdauer dieses Beschlusses abgelaufen ist (Art. 41, Absatz 2, Verwaltungsprozessordnung), kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen sowie Enteignungen, ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tagen ab Kenntnisnahme reduziert.

1) Di effettuare per i motivi espressi in premessa, sulla base della Convenzione quadro ACP per la fornitura di gas naturale - Ed. 3 – CIG 9050130389, stipulata in data 18/05/2022 tra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano Alto Adige e Alperia Smart Services Srl, con sede legale in 39100 Bolzano, via Dodiciville 8, codice fiscale e p.IVA n. 01745520211, e in considerazione dei propri ordini di acquisto per la fornitura di gas naturale, un nuovo ordine di acquisto per la fornitura di gas naturale nella misura di 39.000,00 € per i prossimi 12 mesi tramite il portale informatico della Provincia Autonoma di Bolzano.

2) Di nominare risp. confermare la Segretaria comunale come responsabile unica del progetto ai sensi dell'art. 15 del Dlgs. n. 36/2023.

3) Di autorizzare la Segretaria comunale di questo Comune di effettuare l'ordine di acquisto per la fornitura.

4) Di impegnare la spesa presumibile annuale di 39.000,00 € più IVA ai corrispondenti capitoli di spesa dei singoli centri di costo dei bilanci di previsione 2025 e 2026.

5) Di dichiarare, per i motivi citati in premessa e con lo stesso esito di votazione, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'articolo 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Ogni cittadino/a può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione avverso questa deliberazione ai sensi dell'art. 183 comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige. Entro 60 giorni dal giorno in cui sia scaduto il termine della pubblicazione della delibera (art. 41, comma 2 del Codice del Processo Amministrativo) può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa, sezione di Bolzano. Se la deliberazione interessa l'affidamento di lavori pubblici ovvero espropri, il termine di ricorso, ai sensi dell'art. 120, comma 5, D.Lgs 104 del 02/07/2010, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell'atto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Der Vorsitzende - Il Presidente:

UNTERKOFLER Othmar

Letto, approvato e sottoscritto.

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria comunale:

Dr. Doris von DELLEMANN

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale